

Los Estados Unidos como Blanco: Una Evaluación Soviética

Dr. Graham H. Turbiville, hijo

COMO CONSECUENCIA de los ataques terroristas a los Estados Unidos el 11 de septiembre del año 2001 y la serie de incidentes con el ántrax, la atención de los Estados Unidos en cuanto la seguridad y protección de su territorio ha adquirido una nueva dimensión. La manera detallada de investigación, planificación y preparación que usaron como base para esos ataques, recalca otra vez las formas en que un estado o un adversario que no es estado, pudiera medir y clasificar las opciones y vulnerabilidades de los blancos de los Estados Unidos. Pero por décadas otro país, la Unión Soviética, cuidadosamente estudió el territorio estadounidense y los recursos que apoyan la guerra desde el punto de vista de elegirlo como blanco. En “La Guerra de los Mundos” del autor H.G. Wells, “intelectos inmensos, tranquilos e incompasivos” observaban nuestro mundo, mientras “segura y lentamente hacían sus planes contra nosotros”. No hubieran estado muy fuera de la realidad, por lo menos en términos de la meticulosidad soviética y una falta plena de simpatía.¹ Mientras la amenaza soviética parece ser tan remota como la invasión marciana de Wells, los métodos que los soviéticos usaron y la información que recolectaron puede ser informativa, mientras los Estados Unidos consideran que nuevos adversarios pueden estar observando y seleccionando opciones de ataque.

A principios de 1989, los cambios significativos que darían forma al ambiente de seguridad internacional hacia la próxima década, solamente, estaban empezando a tener un aspecto más visible. La Unión Soviética estaba en proceso de retirarse de su fracasada ocupación

de nueve años en Afganistán. Al mismo tiempo, la reducción de tropas en Europa Oriental y en la misma Unión Soviética adquiría velocidad, y las renuncias dentro del Pacto de Varsovia eran más visibles. Conflictos armados y disidencias violentas en algunas repúblicas constituyentes alrededor de la periferia soviética habían cambiado de una aberración alarmante a un asunto de seguridad permanente para las autoridades soviéticas. Los miembros más antiguos de la dirigencia soviética indicaron, y las acciones soviéticas parecen confirmar, que cada aspecto de los asuntos soviéticos militares de estructura de fuerza táctica hasta la adopción básica de planificación sobre la naturaleza de una futura guerra estaba cambiando.

Sucesivamente, las antiguas hipótesis occidentales sobre la política y capacidad soviética estaban siendo desafiadas desde todo punto de vista. Mientras pocos analistas soviéticos, en ese tiempo, creyeron que las metas soviéticas habían cambiado fundamentalmente, la postura de la gran institución militar aparentemente capaz, iba a ser abiertamente menos agresiva. Consecuentemente, parecía muy probable que los requisitos de los aliados y de los Estados Unidos para el despliegue avanzado de tropas, especialmente en Europa, podía disminuir sustancialmente en los meses y años venideros.

Esto sería un desarrollo positivo desde muchas perspectivas, pero había mucha preocupación también. Con más tropas estacionadas en territorio estadounidense, la proyección de tropas rápidas a teatros distantes se convertiría en algo mucho más crítico. La proyección de tropas dependería, mucho más que en el pasado,

en la actuación efectiva de la base de movilización del territorio continental de los Estados Unidos (CONUS). Un ataque con éxito del adversario a la infraestructura de apoyo de guerra de CONUS podría desbaratar la preparación oportuna, el despliegue y sostenimiento de material y fuerzas militares, poner en peligro los logros de las metas estratégicas de los EE.UU. en áreas de conflictos remotos, y posiblemente perjudicar la resolución y confianza pública.

El Comando de las Fuerzas del Ejército de los EE.UU. (FORSCOM) emprendió una extensa revisión de las implicaciones de este ambiente variable para proteger su territorio. En julio de 1987, a FORSCOM se le había designado oficialmente una orden específica con una gama de misiones operacionales. También era el componente del ejército de lo que era el entonces Comando Atlántico de los EE.UU. Mientras las

La manera detallada de investigación, planificación y preparación que usaron como base para esos ataques, recalca otra vez las formas en que un estado o un adversario que no es estado, pudiera medir y clasificar las opciones y vulnerabilidades de los blancos de los Estados Unidos.

relaciones de ordenes, designaciones, misiones y roles han cambiado y evolucionado en la cercana década y media desde entonces, la claridad del punto de vista de FORSCOM a finales de la década de los años 80 parece particularmente oportuna hoy en día.²

El comandante de FORSCOM, el General Joseph T. Palastra, hijo, designó a la defensa territorial de CONUS como prioridad máxima. La misión complementaria de FORSCOM para proveer apoyo militar para la defensa civil, central para la defensa del territorio, era también una prioridad.³ El General de Brigada Glenn D. Walker, FORSCOM J2, y el Coronel Robert F. Helms II, Jefe de la Oficina de Conceptos y Estrategia Conjunta, estudiaron las implicaciones para planificación y la definición de la amenaza en informes sobre conceptos previos. Básicamente, FORSCOM vio una necesidad urgente para lograr lo siguiente:

- Identificar y cuantificar las capacidades de las naciones y actores que no son estados para atacar blancos de CONUS en diferentes escenarios.
- Identificar los posibles blancos que las fuerzas hostiles podrían atacar usando una gama de posibilidades.
- Mostrar los cálculos del impacto, que las pérdidas o daños a los blancos podrían tener en su apoyo a los comandantes en jefe de guerra.
- Definir los requisitos de la fuerza total necesaria

para proteger estos posibles blancos, incluso la habilidad de las autoridades civiles para proteger estos blancos de un ataque y las fuerzas militares necesarias para aumentar las autoridades civiles.⁴

Para apoyar este esfuerzo, FORSCOM comenzó a examinar cómo los planificadores soviéticos, utilizando las fuentes abiertas y observaciones directas disponibles al personal de inteligencia de la Unión Soviética, estudiaron la infraestructura crítica de los Estados Unidos.⁵ Mientras la red de información Internet todavía era una fuente relativamente no desarrollada de información útil, el personal de inteligencia soviético en la Dirección Principal de Inteligencia (GRU) del Estado Mayor General había estudiado y sistematizado atentamente los periódicos aliados y estadounidenses, diarios, y otros materiales para identificar y entender las ventajas críticas de apoyo de guerra con la cual los Estados Unidos cuentan para la movilización, despliegue y sostenimiento de guerra. El resultado del estudio intentaba señalar como un posible adversario capacitado en evaluar habilidades militares pudiera identificar y usar información disponible para planificar ataques sobre la base de movilización de CONUS. A FORSCOM no solamente le interesaba la dimensión soviética sino también las amenazas de cualquier estado o enemigo que no era estado. El estudio se basaba

en previas publicaciones restringidas de la GRU, y también en informes, conceptos de instrucción soviética descalificada y otros materiales. Los descubrimientos básicos, expuestos abajo, continúan siendo apropiados como un modelo de cómo los adversarios pueden tener acceso a fuentes abiertas e integrar información adquirida sobre los bienes de CONUS.

Propuestas Soviéticas de Planificación

Por muchos años, los escritos militares soviéticos estaban enfocados en el papel de CONUS con relación a una guerra global, al igual que los conflictos regionales.⁶ Estas evaluaciones, basadas fuertemente en materiales abiertos y observaciones, le servían al Estado Mayor General y otros cuerpos de planificación para:

- Proveer indicaciones y avisar a las entidades de inteligencia a través de una revisión y evaluación continua de fuerzas militares activas y en reserva en CONUS; los preparativos y procedimientos de defensa civil en toda su dimensión; niveles de actividades en los puertos, campos de aviación, y otros centros de transporte; y actividades en el sector de la defensa industrial.⁷
- Evaluar a CONUS, las fuerzas estratégicas de ataque, la movilización y la capacidad de refuerzo de las

fuerzas de propósito general, y el potencial en conjunto del apoyo de guerra. Estas evaluaciones le dieron a los planificadores soviéticos la contribución crítica para formular su propio criterio militar de preparación, movilización y requisitos de refuerzo, y también las necesidades de sostenimiento, y planificación de contingencia.

- Contribuir al desarrollo, refinamiento, y convalidación de la selección soviética de blancos, identificando las instalaciones y bases de fuerzas claves de CONUS, su papel y capacidad, su interacción y vulnerabilidad.

Antes de enfocarnos en la evaluación soviética de la infraestructura de apoyo de la guerra en CONUS, es necesario mirar más en general como los planificadores soviéticos estudian y evalúan los teatros militares y los blancos puestos dentro de ellos.

Los Teatros Soviéticos y CONUS como Blanco

A finales de la década de los años 80, los planificadores militares soviéticos dividieron el mundo en tierra, espacio aéreo, y áreas de mar llamadas “teatros de acción militar” (TAM).⁸ Estas regiones delineadas fueron divididas además en los TAM oceánicos y continentales que abarcaban áreas internacionales, amigas, enemigas y neutrales en varias combinaciones. Ellas permitieron que el Estado Mayor General Soviético evaluara una serie de factores militares, políticos, económicos y geográficos asociados con la conducción de operaciones regionales militares y globales por parte de todas las ramas de las Fuerzas Armadas Soviéticas. La planificación militar soviética identificó los TAM continentales y sus aguas costeras localizadas cerca de la Unión Soviética; en regiones asiáticas y europeas; TAM oceánicos como el Océano Atlántico y el Pacífico; y en el extranjero o TAM continentales remotos a gran distancia de la Unión Soviética. CONUS cayó dentro de esta categoría.

Muchas razones por las cuales los soviéticos estudiaron y evaluaron TAM fueron para que les ayudara a desarrollar blancos individuales y complejos, cuya destrucción o afectación contribuiría al exitoso proceso de operaciones militares. Para todos los TAM, los planificadores soviéticos clasificaron blancos basados en su importancia con los objetivos estratégicos en conjunto, la amenaza que estos blancos representaba a la Unión Soviética y a sus aliados; la vulnerabilidad de blancos en términos de dificultad y movilidad; y la prioridad en que dichos blancos deberían ser atacados.⁹ Los blancos estaban agrupados por categoría, la importancia por la cual varían de un TAM a otro, y por

circunstancias operacionales como las operaciones con o sin el uso de armas nucleares. Entre las cinco categorías básicas de los recursos del enemigo usualmente consideradas había una de importancia creciente: “infraestructura político-económico-militar de apoyo de guerra.”¹⁰

Para mediados de la década de los años 70, los planificadores soviéticos se estaban enfocando en futuros conflictos que pudieran ser no nucleares por un largo período de tiempo. Habían empezado a formular conceptos de lucha de guerra diseñados para anticipar un uso nuclear por parte de los Estados Unidos y la OTAN, y exitosamente lograr objetivos en el teatro europeo, sin que ninguna de las dos partes usara armas nucleares. Bajo el punto de vista soviético, las dudas asociadas con una guerra nuclear y la enorme destrucción que le ocurriría a la Unión Soviética, incluyendo el territorio de sus aliados, y desplegadas fuerzas militares soviéticas o del Pacto de Varsovia, hizo problemática la utilidad

Un ataque con éxito del adversario a la infraestructura de apoyo de guerra de CONUS podría desbaratar la preparación oportuna, el despliegue y sostenimiento de material y fuerzas militares, poner en peligro los logros de las metas estratégicas de los EE.UU. en áreas de conflictos remotos, y posiblemente perjudicar la resolución y confianza pública.

militar de armas nucleares.¹¹ Este concepto fue eventualmente incorporado en el teatro estratégico de operaciones (TSO), que fue anunciado públicamente a principios de la década de los años 80.¹² La meta sería lograr los objetivos del teatro rápidamente, sin el uso de armas nucleares. Sin embargo, los planificadores soviéticos determinaron que el potencial económico y de movilización de la OTAN, especialmente los refuerzos de CONUS, podían prolongar un futuro conflicto y tener un resultado no favorable. Por consiguiente, el daño a la base de movilización de los EE.UU. se convirtió en algo más atractivo.

La evaluación soviética de la infraestructura y la movilización sostenida de recursos de apoyo de CONUS creció en importancia en los años 80, ambas en términos del tiempo disponible y la manera en la cual semejante movilización podría ser desbaratada. La investigación soviética en estos asuntos se hizo más evidente a finales de la década de los años 70, cuando la restringida publicación militar GRU, *Foreign Military Review*, se podía conseguir en occidente. Lidiando exclusivamente con los puntos de vista soviéticos de avance y capacidad



Fotos: Departamento de Defensa

Visitas de los soviéticos a puertos estadounidenses y otras paradas oficiales y no oficiales a, o, cerca de blancos de infraestructura clave durante la Guerra Fría ofrecieron a los miembros de la inteligencia la oportunidad de agregar o refinar ciertos datos recolectados de muchas otras fuentes.

militar extranjera, esta publicación mensual incluía detalles de la evaluación de la infraestructura de apoyo de guerra en todos los TAM. En 1986, *Foreign Military Review* añadió una nueva sección titulada “Economía e Infraestructura”, dentro de la cual aparecían muchos artículos juntos.¹³

Bajo el punto de vista soviético, las dudas asociadas con una guerra nuclear y la enorme destrucción que le ocurriría a la Unión Soviética, incluyendo el territorio de sus aliados, y desplegadas fuerzas militares soviéticas o del Pacto de Varsovia, hizo problemática la utilidad militar de armas nucleares. Este concepto fue eventualmente incorporado en el teatro estratégico de operaciones, que fue anunciado públicamente a principios de la década de los años 80.

La Infraestructura de Apoyo de Guerra de CONUS

A finales de la década de los años 80, los escritos abiertos soviéticos estaban llenos de evaluaciones sobre la infraestructura de apoyo de guerra de CONUS, y también de las organizaciones civiles y militares que apoyaban un despliegue estratégico. Estos escritos

abiertos contenían un tipo de evaluación general soviética; un análisis soviético cerrado mencionaba estos asuntos de una manera más detallada y con requisitos específicos. Pero estas evaluaciones abiertas realizaban percepciones soviéticas de cómo las fuerzas de los EE.UU. se preparaban para un despliegue estratégico de CONUS; cómo hacían los ejercicios; qué movilizaban y movían; qué tipo de hombres y material tenían disponible; qué tipo de recursos de fuerzas de despliegue transportaban y sostenían; y qué organizaciones civiles y militares estaban involucradas en un papel directo o de coordinación. En efecto, los escritos soviéticos podrían haber sido recopilados para reproducir exactamente las discusiones de las misiones de FORSCOM mencionadas en los documentos del Programa Contemporáneo de Preparación del Comando Conjunto relacionados a movilización y despliegue.

Los escritos soviéticos examinaron en su totalidad la estructura de las Fuerzas Armadas de los EE.UU., virtualmente en cada dimensión, identificando las principales jefaturas militares y organizaciones involucradas en el movimiento de tropas americanas desde un tiempo de paz hasta un tiempo de guerra y las relaciones

entre ellas.¹⁴ Los escritos describían detalladamente el personal civil que tenía que ser movilizadado y las organizaciones y recursos bajo control militar que serían responsables del despliegue de fuerzas militares y material hacia el extranjero.¹⁵ Además de las unidades militares en servicio activo y formación de todas las ramas, la reserva del Ejército de los EE.UU. y los componentes de la Guardia Nacional del Ejército recibían una atención muy particular que incluía su tamaño, organización, entrenamiento, movilización, y misión.¹⁶ Los soviéticos concluyeron que “la misión principal designada a la reserva del Ejército americano durante la movilización y despliegue de fuerzas terrestres era la preparación de la formación de la reserva para cualquier movimiento de TAM al extranjero y para su participación en operaciones terrestres en el teatro.”¹⁷ De la misma manera, la reserva de la Fuerza Aérea fue vista como la base de movilización rápida de la misma durante los preparativos para una guerra, con refuerzos de grupo aéreo, y para reemplazar pérdidas de combate, principalmente en la fase inicial de la guerra.¹⁸

La evolución, estructura, papel, y misión de otras organizaciones en el sostenimiento de la continuidad del esfuerzo de guerra del gobierno y los servicios, fueron discutidas detalladamente en los escritos soviéticos. El enfoque principal fue en la Agencia Federal de Ayuda de Emergencia (FEMA), la cual atrajo mucho interés soviético desde su fundación en 1979. El papel del personal militar de CONUS y de las fuerzas de defensa civil y la relación entre entidades de defensa civil y militar también recibieron atención.¹⁹ Además de generar y desplegar tropas, CONUS fue estudiado como la fuente principal de armas, equipo de combate, abastecimientos de consumo, y ciertos tipos de materia prima y recursos de energía, es decir, productos de petróleo. Esto incluía material bélico y recursos puestos en reserva en CONUS, así como la capacidad de empresas americanas para producir estos artículos. De este modo, las fuentes soviéticas evaluaron y agruparon varias instalaciones industriales de defensa, según sus productos: construcción de buques, aviación; misiles balísticos y cruceros; tanques; municiones convencionales; armas químicas; y municiones nucleares.

Colectivamente, a los soviéticos les pareció que éstas entidades formaban esas empresas económico-militar que hubieran sido más importantes en apoyar a las fuerzas militares en una guerra futura. Los escritos militares soviéticos identificaron los recursos de poder de energía de los EE.UU. especialmente reservas estratégicas de petróleo, como una potencialidad de reserva militar. Los escritos soviéticos también identificaron algunas estaciones de energía que impulsaban compañías

económicas como blancos tan importantes como las mismas compañías en sí.²⁰

Como notaron explícitamente los soviéticos, la habilidad de mover recursos económicos y militares dentro de un país y a los TAM, es una función crítica de apoyo a la guerra. Consecuentemente, los soviéticos evaluaron varios aspectos de infraestructura del transporte americano con lo que parecían tener más énfasis en los puertos y bases navales. Este enfoque coincidía con la evaluación soviética del papel respectivo que jugaría el puente aéreo y naval en una futura guerra de mayor importancia. El transporte aéreo estratégico de los EE.UU. surgió como de gran importancia con alta prioridad para los planificadores soviéticos en las operaciones de refuerzo del personal movable y limitado. Evaluaciones de entidades de transporte incluía el transporte terrestre y un número de pistas aéreas, bases militares, puertos, bases navales, y lugares de embarque identificados en los escritos militares GRU.²¹

Otros elementos de infraestructura militar mencionados por los soviéticos incluían centros de control

Los escritos soviéticos examinaron en su totalidad la estructura de las Fuerzas Armadas de los EE.UU., virtualmente en cada dimensión, identificando las principales jefaturas militares y organizaciones involucradas en el movimiento de tropas americanas desde un tiempo de paz hasta un tiempo de guerra y las relaciones entre ellas.

administrativos políticos-militares, cuerpos de transmisiones y enlace, incluso estaciones terrestres de radares en los puestos de rastreo de misiles balísticos; instalaciones de comunicaciones de la Jefatura Aérea Estratégica; lugares de comunicaciones navales; y elementos de la red de emisoras de emergencia de onda terrestre. En resumen, una lista completa puede ser recopilada basada solamente en literatura soviética militar de fuentes abiertas.

Los escritos militares soviéticos, ambas fuentes abiertas y restringidas, indicaban un análisis detallado y sostenido de los militares de CONUS y otras infraestructuras de apoyo de guerra según un criterio cuidadosamente definido. Los soviéticos juntaron esta información sistemáticamente y la consideraron dentro del contexto de sus planes y conceptos de guerra. Los planificadores soviéticos pensaban que tenían un excelente entendimiento de las capacidades, fortalezas y vulnerabilidades de los EE.UU., y parece que estaban dentro de lo correcto.

Las opciones soviéticas para atacar estos blancos de una manera masiva e incremental variaba desde ataques nucleares estratégicos, la opción menos apetecible por razones mencionadas, hasta el uso de fuerzas de operaciones especiales para atacar los blancos de CONUS. Una cantidad de escritos históricos y teóricos señalaban centros de transporte claves y nodos, blancos de energía y electricidad, y varios tipos de enlaces de comunicaciones de transmisión como blancos importantes. Ayuda a grupos disidentes y asesinatos claves de funcionarios civiles y militares fueron reconocidos como instrumentos valiosos con un precedente histórico soviético. Además, una serie de iniciativas psicológicas y de propaganda surgieron bajo el término “medidas activas”, y estas pudieron haber sido utilizadas para influenciar las percepciones del liderazgo estadounidense, su ciudadanía, y aliados

Otros elementos de infraestructura militar mencionados por los soviéticos incluían centros de control administrativos políticos-militares, cuerpos de transmisiones y enlace, incluso estaciones terrestres de radares en los puestos de rastreo de misiles balísticos; instalaciones de comunicaciones de la Jefatura Aérea Estratégica; lugares de comunicaciones navales; y elementos de la red de emisoras de emergencia de onda terrestre.

o neutrales en el TAM norteamericano.²² Armas químicas y biológicas, y según algunos ex portavoces soviéticos, todos los sistemas nucleares *manpack* estaban disponibles en el inventario soviético. Mientras los planes para atacar un número de bienes e infraestructura de CONUS no estaban disponibles en el occidente, los blancos de base de datos eran detallados y amplios.

La Unión Soviética se derrumbó en 1992. Su principal sucesor, Rusia, se ha encontrado con una serie de problemas que destruyeron la parte de la capacidad y paradigmas de guerra. Rusia es hoy en día, en algunos aspectos, un socio para discutir problemas de seguridad común, pero los datos que los planificadores soviéticos utilizaron hace muchos años para evaluar la infraestructura clave de los EE.UU. se han multiplicado. Los recursos de la red de información Internet por sí solos pueden permitir a cualquier estado o entidad no estatal identificar los blancos y suministrar una evaluación del impacto que la destrucción o impacto tendría. Dicho blanco no solamente es útil en el desarrollo de una estrategia militar como lo hicieron los planificadores

soviéticos en elegir como blanco las vulnerabilidades de CONUS, pero también los estados y no estados adversarios, incluso la actual red terrorista internacional al-Qaeda, serán vinculados a objetivos y metas específicas.

Los terroristas elaboran listas de blancos, por ejemplo, enfocadas principalmente en el pánico y desorganización de la población civil, socavando la voluntad nacional, y movilizandolos nuevos reclutas y seguidores. Las listas serían amoldadas por armas y acceso disponible a los terroristas; sin embargo, la lógica por la cual dichas listas son recopiladas y la información pública extensa en la cual se basan pudieran ser iguales. En la era de información, las organizaciones terroristas no requieren Estado Mayor o inteligencia extensa de organizaciones para recopilar planes y listas de blancos. El material es por lo general abierto y fácilmente accesible o con la facilidad de viajar alrededor del mundo, observando blancos secretos y abiertos. Todo esto es muy evidente en el manual de *Al-Qaeda* que se titula “*Declaración de Yihad Contra la Serie Militar de Tiranos del País*” que explica planteamientos y destrezas asociadas con la preparación y definición de blancos.²³ El manual identifica, por ejemplo, el requisito para recopilar “información sobre edificios estratégicos, establecimientos importantes, y bases militares,” incluso “Ministerios de Defensa y Seguridad Interna, aeropuertos, puertos de mar, puntos de fronteras terrestres, embajadas, estaciones de radio y televisión.”²⁴ El proceso para estudiar y sistematizar posibles blancos, basados en nuestro entendimiento

de las metas de cualquier adversario, la información disponible para ellos, y sus acciones del pasado, pueden ayudar a definir claramente blancos específicos y percibir vulnerabilidades. Desde este punto de vista, los acercamientos soviéticos para crear blancos pueden ser muy semejantes.

Los conceptos LDC de Palastra y otros expresados claramente hace años y la atención posterior de defensa del territorio nacional que recibió en los años 90, han sido subsumidos bajo las nuevas relaciones y estructuras para la seguridad del territorio nacional adquirida a raíz del 11 de septiembre. Balanceando los beneficios de una sociedad abierta con la seguridad de terreno eficaz en la era de información, donde la movilidad global fácil y acceso preparado a sistemas potencialmente destructivos y tecnologías, van a desafiar claramente a los planificadores americanos de seguridad nacional y aquéllos a cargo de la protección de la fuerza militar. Mientras tanto, la experiencia soviética demuestra fácilmente que los blancos pueden ser identificados y estudiados. **MR**

NOTAS

1. En realidad, la novela de H.G. Wells de 1898 que describe una invasión a la tierra de marcianos supuestamente usa como modelo el comando conjunto europeo antes de la primera guerra mundial. El Estado Mayor General, como los marcianos, estudiaron cuidadosamente la capacidad eventual del adversario, su fortaleza y puntos débiles.

2. Para una discusión provechosa de las misión y papel de FORSCOM a finales de la década de los años 80, vea el General Joseph T. Palastra, Jr., "El papel de FORSCOM en la arena conjunta", *Military Review*, marzo de 1989, págs. 2-9.

3. *Ibid.*

4. Memorándum del estado mayor de FORSCOM, "Proporcionando Justificación para las Fuerzas Militares Dedicadas a la Defensa del Territorio de CONUS," 24 de enero de 1989, informe concepto del coronel Robert F. Helms II, sin clasificar.

5. FORSCOM le encargó a la Oficina del Comando de Doctrina de Estudios Militares Extranjeros y Entrenamiento del Ejército de los EE.UU. (FMSO) a emprender el estudio. Un informe semejante de FMSO, "El Empleo de Fuerzas Soviéticas con Propósitos Especiales Contra Blancos de Infraestructura: Una Perspectiva Histórica," examinó como las Fuerzas Soviéticas Especiales de Operaciones habían sido utilizadas en conflictos anteriores para atacar el transporte enemigo y otras infraestructuras.

6. Han habido numerosas oportunidades para comparar los escritos soviéticos de fuentes abiertas con escritos clasificados o restringidos sobre los mismos temas militares. Fuentes abiertas soviéticas acertadamente están dirigidas a los conceptos amplios y tendencias, mientras su contraparte clasificada ofrece más detalles, particularmente en los niveles operacionales y estratégicos; incluyen más material sobre las consideraciones de planificación confidencial; y pertinentemente, incluyen características de equipo y sistemas de armas. Nuevos avances y conceptos fueron mencionados a menudo, específicamente en escritos abiertos, después que fueron discutidos en foros cerrados. Sin embargo, fuentes abiertas frecuentemente indicaron nuevos avances en el pensamiento militar soviético.

7. Los planificadores soviéticos denominaron este proceso "inteligencia estratégica" e incluye una gama de indicadores políticos, económicos y militares para ser recolectados por algunos medios técnicos y humanos. Estos están expuestos concisamente por el oficial M.I. Cherednichko del Comando General Soviético bajo la entrada "Strategicheskaja razvedka" ("Reconocimiento Estratégico") en N.V. Ogarkov, *Sovetskaja voennaia entsiklopediia* (Soviet Military Encyclopedia, hereafter referred to as SVE, Vol. 7 (Mocow: Voenizdat, 1979)). Para una discusión de los aspectos militares y militares-económicos sobre preparación de guerra que todavía son secretos, ver los capítulos "La Preparación de Combate de las Fuerzas Armadas" y "El Despliegue Estratégico de las Fuerzas Armadas" en Ghulem Dastagir Wardak, comp., y Graham Hall Turbiville, Jr., ed., *Las Conferencias de Voroshilov: Materiales de la Academia Estado Mayor General Soviético*, Vol. 1, Ejemplares de Estrategía Militar Soviética (Washington, DC: National Defense University Press, 1989); S.A. Bartenev, *Ekonomicheskoe protivoborstvo v voine* (*Contraofensiva Económica en la Guerra*) (Moscú: Voenizdat, 1986). Para un relato contemporáneo de los esfuerzos colectivos de inteligencia del Pacto de Varsovia en contra de blancos del Ejército, Marina de Guerra, Fuerza Aérea, y blancos industriales económicos en CONUS, vea Desmond Ball, "Transmisiones de Inteligencia Soviética: Operación y Sistema Vehicular," *Inteligencia y Seguridad Nacional* (diciembre de 1988), págs. 5-27.

8. "Teatro de Acción Militar" es una de las muchas maneras de traducir del ruso *teatr voennykh deistvii* (TVD). Estas importantes subdivisiones geográficas-militares fueron frecuentemente traducidas en evaluaciones de occidente como teatro de acción estratégica militar o teatro de operación militar y otras formulaciones. Sin embargo traducidas, tienen el mismo concepto soviético.

9. Una temprana discusión soviética informativa de este proceso se encuentra en Kh. Dzhelaukhov, "The Infliction of Deep Strikes," "Voennaia mysl", *Military Thought*, here after cited as VM (February 1966), Foreign Press Daily (FPD) 0763/67, 8 August 1967, reprinted in *Selected Readings From Military Thought, 1963-1973*, seleccionada y recopilada por Joseph D. Douglas, jr. y Amoretta M. Hoerber, *Studies in Communist Affairs*, Vol. 5, Part 1 (Washington, DC: U.S. Government Printing Office [GPO], 1982), págs. 106-115.

10. *Ibid.* Mientras las categorías de blancos variaban en los escritos soviéticos, generalmente incluían además de la infraestructura de apoyo de guerra: medios de distribución estratégico nuclear, control y comando asociado; medio operacional y de distribución nuclear táctico-operacional como aviación, misiles, y artillería; agrupamientos de las fuerzas armadas combinadas y recursos de apoyo asociados; fuerzas de defensa aérea y su apoyo. El término "infraestructura militar" *voennaia infrastruktura* en ruso, fue específicamente citado en las fuentes soviéticas como un término extranjero. Sin embargo, fue usado en los escritos militares soviéticos como una forma útil para incluir los diferentes tipos de entidades civiles y militares del occidente y sistemas de transporte deseado o diseñado para las operaciones militares de apoyo. Vea, por ejemplo, V. Elin y Iu. Korolev, "Infrastrukturata Nato na Evropeiskikh TVD" ("NATO Infrastructure in the European TVDs") *Zarubezhnoe voennoe obozrenie* (*Foreign Military Review*, de ahora en adelante citado como ZVO, julio de 1988), págs. 68-75.

11. Sin embargo, fue acentuado que las fuerzas soviéticas deben de estar preparadas para lidiar con un ataque nuclear del enemigo y lanzar sus propios ataques nucleares tácticos, operacionales y estratégicos en cualquier momento durante el curso de un conflicto entre la OTAN y el Pacto de Varsovia.

12. Incluso, a mediados de la década de los años 70, el concepto TCO se había sustancialmente desarrollado. Vea "Strategic Operations in a Continental Theater of

Strategic military Action," in Ghulam D. Wardak and Graham H. Turbiville, Jr., *Voroshilov Lectures: Materials from the Soviet general Staff Academy: Issues of Soviet Military Strategy* (Washington, DC: GPO, julio de 1989), págs. 257-313.

13. Aparentemente reconociendo el valor de la publicación en su conjunto para los analistas soviéticos, las suscripciones fueron canceladas en 1986, aunque ejemplares individuales continuaron siendo enviados hacia occidente. Entonces las evaluaciones soviéticas secretas indicaban que los TAM norteamericanos incluían los contiguos 48 estados; Alaska, incluso el TAM del Lejano Oriente, Canadá; México; América Central hasta Panamá; el Caribe; Groenlandia e Islandia, que también estaba incluido en el TAM del noroeste. A pesar de esta región tan grande, "La importancia del TAM de Norteamérica es definida por el hecho de que el país imperialista más poderoso del mundo, los Estados Unidos de América, está localizado allí. Evaluaciones soviéticas de rasgos geográfico-militar, potencial militar y económico, y criterio de blancos se hacían más frecuentes y detalladas. Los planificadores soviéticos específicamente tomaron control del potencial de guerra. Esto incluía criterios que "la mitad de la industria y las tres cuartas partes de la producción militar total del mundo capitalista es producida en los Estados Unidos y Canadá" y que "el potencial económico y militar de los Estados Unidos tiene importancia tajante en la preparación y ejecución de guerra por el campo imperialista". Considerable atención le fue dada a los pasados y contemporáneos proyectos de energía de las fuerzas de CONUS y al papel de CONUS como base de movilización y refuerzo para la OTAN. Ejercicios que involucraban movilización o despliegue como *Nifty Nugget* y *Bright Star* fueron evaluados cuidadosamente. En resumen, para los años 80, el potencial de movilización y refuerzo de CONUS surgió como un asunto de más importancia para los planificadores soviéticos que en el pasado. Esta preocupación claramente motivó el estudio soviético de la infraestructura militar de CONUS.

14. S. Semenov, "Tsentral'nye organy tyla sukhoputnykh voisk SShA" ("Central Rear Service Organs of the Ground Forces"), ZVO (diciembre de 1986), págs. 19-23; Iu. Omichev, "Komitet nachal'nikov shtabov Vooruzhennykh Sil SShA" (Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos), ZVO (sept 1988), págs. 12-16; Iu. Viktorov, "Vysshie organy upravleniia Vooruzhennymi Silami SShA" ("Organismos Altos de Control de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos), ZVO (septiembre de 1985), págs. 7-14; Iu. Omichev, "Vooruzhennyye Sily SShA" ("Fuerzas Armadas de los Estados Unidos), ZVO, Part 1 (January 1989), págs. 7-10, and Part 2 (febrero de 1989), págs. 7-14; V. Vladimirov, "Organización de Apoyo Médico del Ejército de los Estados Unidos en el Teatro de Operaciones", ZVO (noviembre de 1985), págs. 18-23, traducido por los Servicios de Investigación de Publicaciones Conjuntas (JPRS), Informe de la Unión Soviética: *Military Affairs Review*, JPRS-USMA-86-023.

15. Dos de los artículos más recientes sobre avances en movimientos estratégicos son Iu. Omichev, "Fuerzas Armadas de los Estados Unidos", págs. 11-12; V. Grebeshkov, "Ob edinennoe Komandovanie strategicheskikh perebrosok vooruzhennykh sil SShA," (Jefatura Conjunta de Movimiento Estratégico de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos), ZVO (julio de 1987), págs. 11.

16. V. Grebeshkov, "Reservy voenno-vozdushnykh sil SShA" ("Reservas de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos"), ZVO, Parte 1 (June 1987), págs. 31-36, y Parte 2 (julio de 1987), págs. 35-40; I. Aleksandrov, "Organizovannyi rezerv sukhoputnykh voisk SShA" (Reserva Organizada de Tropas Terrestres de los Estados Unidos), ZVO (February 1988), págs. 21-27; E. Anatol'ev, "Liudskie resursy SShA i ikh ispozovanie v voennykh tseliakh" ("Recursos de Personal de los Estados Unidos y su Empleo para Propósitos Militares), ZVO (abril de 1988), págs. 63-68.

17. Aleksandrov, "Reserva Organizada", pág. 21.

18. Grebeshkov, "Reserva de la Fuerza Aérea", Parte 1, pág. 31.

19. I. Mysiuk, "Vzgliady na grazhdanskiu oboronu v SShA" ("Opiniones sobre la Defensa Civil de los Estados Unidos"), ZVO (septiembre de 1988), págs. 70-74; V. Goncharov, "Defensa Civil y las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos," ZVO (May 1984), págs. 20-21, traducido por JPRS, *Informe de la Unión Soviética: Military Affairs*; V. Goncharov, "Defensa Civil de los estados Unidos," ZVO (June 1983), traducido en el Informe de la Unión Soviética: *Military Affairs*, JPRS No. 84623.

20. M. Shirokev, "La Pregunta de Influencias en el Potencial Militar y Económico de los Estados en Lucha Abierta Entre Sí," VM (abril de 1968), FPD 0052/69, 27 May 1969, in *Selected readings*, págs. 210-11.

21. Los analistas soviéticos han mirado varios aspectos de la defensa local de entidades marítimas y aéreas como en "American Electronic Security Systems for U.S. Air Bases," ZVO (May 1983), págs. 62-71, traducida en el informe de la Unión Soviética: Asuntos Militares, JPRS No. 84314; V. Mosalev, "U.S. Naval Base Security," ZVO (May 1980), págs. 25-26, traducido en el informe de la Unión Soviética: Asuntos Militares, JPRS No. 76339.

22. Para una discusión de los enfoques soviéticos sobre este asunto, vea Richard H. Shultz y Roy Godson, *Dezinformatsia: Medidas Activas en la Estrategía Soviética* (Washington, DC: Pergamon-Brassey's International Defense Publishers, 1984).

23. Vea "Declaración de Yihad Contra la Serie de Tiranos Militares de los Países," un documento que entró en evidencia en el juicio por los bombarzos de las embajadas africanas, Corte del Distrito del Sur, Oficina del Procurador de la Ciudad de Nueva York, entre los principios y mediados de la década de los años 90, traducción del árabe. La "Doceava Lección" relacionada al espionaje y recolección de información se aplica particularmente.

24. *Ibid.*, 47.

Graham H. Turbiville, Jr. es el director de la Oficina de Estudios Militares Extranjeros en el Fuerte Leavenworth, Kansas. Recibió su Licenciatura de la Universidad del Sur de Illinois, su Maestría de la Universidad de George Washington y su Doctorado de la Universidad de Montana. Trabajó como Jefe de la Sección Soviética-Pacto de Varsovia de Operaciones Estratégicas en la Agencia de Inteligencia del Departamento de Defensa en Washington, DC. Sus artículos anteriores en la revista Military Review incluyen: "El Cambiante Ambiente de Seguridad", julio-agosto de 1997, "Las Múltiples Misiones de la Fuerza de Seguridad Interna de México," marzo-abril de 2001. Su artículo más reciente en la revista Military Review se titula: "La Cambiante Postura de Seguridad de México", que apareció en el número de julio-agosto de 2001.